

PRIKAZ UDŽBENIKA *TECHNOLOGY 1 I TECHNOLOGY 2*

Nada Dešpalj*

Fakultet kemijskog inženjerstva i tehnologije u Zagrebu

Eric H. Glendinning i Alison Pohl
Technology 1 and Technology 2,
Oxford English for Careers, 2007., 2008., 135 str.

Technology 1 i *Technology 2* specijalizirani su udžbenici za studente tehnoloških studija. Nastavni materijali obuhvaćaju udžbenike (135 str.) i priručnike za nastavnike (104 str.). Udžbenici su koncipirani u 15 lekcija u kojima se pojedini dijelovi odnose na vještine čitanja, slušanja, rad u paru, vježbe govora, vokabulara i izgovora te gramatike. Uvršteni su i dodatak s vježbama i rječnik na kraju udžbenika. Ujedno sadrže i gramatički sažetak s pravilima te mnogo primjera. Za vježbe čitanja uvršten je i dodatak s dijalozima i intervjuima koji studentu omogućuju lakše praćenje nastave i obavljanje zadaća.

Lekcije obrađuju raznovrsne tehnologije koje studenti mogu lako prepoznati u svakodnevnom životu te im omogućuju vođenje diskusije na stranome jeziku. Udžbenik također obiluje slikovitim prikazima raznih tehnologija i dijagramima po kojima se mogu identificirati pojedini dijelovi aparata i postrojenja, što studentima omogućuje uvid u njihovo funkcioniranje.

Priručnici za nastavnike *Technology 1* i *Technology 2* također su podijeljeni na 15 lekcija i sugeriraju metodološki pristup nastavnome materijalu. Uz upute i odgovore na pitanja iz raznih vježbi, uz svaku lekciju ujedno sadrže dodatak s ispitima i dodatnim vježbama

* Nada Dešpalj, Fakultet kemijskog inženjerstva i tehnologije u Zagrebu, nada.despalj@zg.t-com.hr

namijenjenima vježbanju komunikacije. Ispiti se sastoje od zadataka gramatičkoga tipa, a vježbe su osmišljene za rad u paru ili skupinama radi poticanja komunikacije. Na zadnjim stranicama priručnika za nastavnike navedena su i sva rješenja za ispite iz gramatike.

Udžbenik *Technology 1* namijenjen je studentima koji su na razini „pre-intermediate“ učenja engleskoga jezika. Svaka se lekcija sastoji od 6 stranica teksta i fotografija, odnosno vizualnoga materijala s prikazima raznih tehnologija i ljudi koji ih rabe. Svaka lekcija sadrži kutak s pregledom sadržaja u kojem su navedeni dijelovi koji se odnose na gramatiku, osvrt na novi vokabular i tematskim područjem kojim se u toj lekciji bave. To omogućuje studentu lakše snalaženje pri ponavljanju kako bi točno znao koji je dio gramatike obuhvaćen u određenoj lekciji, a navedene su i stranice u kojima je gramatika objašnjena u gramatičkome sažetku. Vježbe su zanimljive i pružaju studentu priliku da uvijek obrađeni dio gramatike u svakoj lekciji. Ovo je prikladno za studente jer odmah mogu provjeriti svoje znanje.

Udžbenik *Technology 1* sadrži kreativne vježbe u kojima studenti moraju osmisliti čitav projekt ili prezentaciju materijala pojedinačno ili u skupini. Ujedno navodi i razne web adrese kako bi suvremeno opremljenom studentu koji ima pristup internetu sugerirao web stranice na kojima mogu doznati više o izvjesnoj tematici, što bi im pomoglo pri rješavanju zadatka i na taj način ih motiviralo da sami pretraže informacije na internetu te da osmisle tekst na stranome jeziku.

Nastavni materijal obiluje informacijama o najnovijim izumima u svijetu tehnologije i njihovoj primjeni u kućanstvima, industriji, itd. Sadrži bogat izvor stručnih termina koji su neophodni za studente koji se misle baviti tehnologijom ili sličnim djelatnostima. Pisan je jednostavnim jezikom struke koji omogućuje studentu da vodi diskusiju o navedenim temama i tehnologiji. Upoznaje studente i nastavnike s najmodernijim dostignućima čovječanstva u područjima medicine, telekomunikacija, informatici, vojnoj industriji, proizvodnji, kućanstvu, transportu, zabavi, građevini itd., odnosno onima kojima se služimo u svakodnevnome životu ili u određenim zanimanjima. Ujedno pruža i pogled u budućnost s vježbama u kojima studenti igraju uloge budućih zaposlenika i poslodavca.

Teme su pojedinih lekcija raznovrsne i zanimljive te pružaju studentima mogućnost da budu u toku s razvojem tehnologije u svim

područjima ljudskoga djelovanja. Uvid u stručni vokabular studentima daje prednost za postizanje većeg uspjeha na putu ka usavršavanju u njihovom budućem području djelovanja jer im olakšava razumijevanje članaka u stranim časopisima i na internetu. Smatram da je udžbenik dobro osmišljen i da su vježbe prikladne za buduće stručnjake iz područja tehnologije. Prikladan je i za uporabu u srednjim školama za tehničku naobrazbu i za studente koji su početnici engleskog jezika na tehničkim fakultetima.

Udžbenik *Technology 2* je namijenjen studentima koji su na „intermediate“ stupnju učenja engleskoga jezika. Lekcije obrađuju razne tematske cjeline poput agronomije, niskogradnje, plastike, alternativnih izvora energije, aeronautike, budućnosti domova, transporta, inženjerstva rafinerija za sirovu naftu, robotike, kućne tehnologije, obrambene tehnologije, elektronike i razvoja karijera. Uz raznovrsne teme tu su i mnogi članci o najnovijim dostignućima u tim područjima djelovanja.

Udžbenik obiluje ključnim riječima iz tih područja koje omogućuju studentima da izgrade dobar temelj za stručni jezik i komunikaciju u jeziku struke. Svaka lekcija je sastavljena tako da student može utvrditi gramatiku koja je popraćena zadacima višestrukoga izbora, diskusije, igre uloga ili *cloze*-testom, a ponekad ih se potiče i na pisanje sastava, projekta ili životopisa i pisma poslodavcu, što ih priprema za buduće susrete na tržištu rada u Europskoj Uniji i čitavom svijetu. Ujedno ih priprema za pisanje radova za buduće konferencije u zemlji i inozemstvu.

Dijelovi su namijenjeni izgovoru i naglasku riječi i rečenica. Zastupljen je britanski izgovor i uzrečice te poslovice odnosno izrazi. S obzirom da je slabo zastupljen američki ili australski engleski nastavnik treba upozoriti studente na razlike između američkoga i britanskoga engleskog.

Priručnik za nastavnike izvrsno je pomagalo predavaču, jer daje upute kako na najučinkovitiji način prezentirati pojedinu aktivnost i sadrži savjete za slabije ili naprednije skupine studenata. Detaljno prikazuje gotovo sve vježbe i prateće aktivnosti i prijedloge za uspješan rad. U njemu se nalaze i sva rješenja zadataka gramatičkoga sadržaja. Na zadnjim su stranicama priručnika za nastavnike i testovi za pojedine

lekcije te rješenja tako da nastavniku uštedi vrijeme, jer ne mora osmišljavati testove.

Oba su udžbenika vrlo dobro osmišljena s modernim sadržajem iz područja tehnologije. Nude bogat sadržaj vokabulara iz jezika struke i utvrđuju gramatiku koja je neophodna za dobro vladanje stranim jezikom. Potiču studente na diskutiranje o raznovrsnim temama i pružaju im uvid u jezik struke. Ujedno studente upućuju na istraživanje pomoću interneta navođenjem web stranica koje daju više informacije o raznim temama. Motiviraju studente na samostalan istraživački rad koji će im dobro doći u budućnosti. Smatram da su udžbenici izvrsni za studenta prve i druge godine tehnoloških fakulteta.